


Ноябрь 2011 год

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

Совет

Сто сорок восьмая сессия

Рим, 2-6 декабря 2013 года

**Доклад о работе 114-й сессии Комитета по программе
(11-15 ноября 2013 года)**

Резюме

Комитет по программе рассмотрел ряд вопросов, связанных с оценкой и планированием программы работы, а также с определением приоритетных направлений деятельности, в частности такие вопросы, как:

- корректировка Программы работы и бюджета на 2014-2015 годы (пункты 6-9);
- работа ФАО в области социальной защиты (пункт 10);
- оценка регионального и субрегиональных отделений ФАО для Африки (пункт 11);
- оценка роли и работы ФАО по снижению опасности стихийных бедствий в Азии, а также в Латинской Америке и Карибском бассейне (пункт 12);
- выполнение рекомендаций по итогам оценки роли и работы ФАО в области питания (пункт 14);
- выполнение рекомендаций по итогам оценки роли и работы ФАО по гендерной проблематике и в области развития (пункт 15).

Комитет представляет для сведения Совета подготовленные им выводы и рекомендации по этим и другим вопросам.

Проект решения Совета

Совету предлагается одобрить подготовленные Комитетом по программе выводы и рекомендации по вопросам, относящимся к сфере его ведения.

Доступ к настоящему документу можно получить с помощью QR-кода на этой странице; эта инициатива ФАО направлена на сведение к минимуму воздействия на окружающую среду и содействие повышению экологичности средств коммуникации. Ознакомиться с другими документами можно по адресу: www.fao.org



mi995r

По существу содержания настоящего документа обращаться к:

Ракешу Мутху (Rakesh Muthoo)
секретарю Комитета по программе
тел.: +3906 5705 5987

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	4
Корректировка Программы работы и бюджета на 2014-2015 годы.....	4
Деятельность ФАО в области социальной защиты.....	5
Оценка регионального и субрегиональных отделений ФАО для Африки	6
Оценка роли и работы ФАО по снижению опасности стихийных бедствий в Азии, а также в Латинской Америке и Карибском бассейне	6
Ход работы по найму директора Управления по оценке	7
Выполнение рекомендаций по итогам оценки роли и работы ФАО в области питания.....	7
Выполнение рекомендаций по итогам оценки роли и работы ФАО по гендерной проблематике и в области развития	8
Вопросы для обсуждения на следующей сессии, сроки и место ее проведения.....	8
Разное	8
Приложение 1: Многолетняя программа работы (МПР) на период с июля 2013 года по июнь 2015 года	9

ДОКЛАД О РАБОТЕ СТО ЧЕТЫРНАДЦАТОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ

Рим, 11-15 ноября 2013 года

Введение

1. Комитет представил Совету следующий доклад о работе своей сто четырнадцатой сессии.
2. Помимо Председателя, Ее Превосходительства г-жи Сесилии Нордин ван Гансберге (Швеция), на сессии присутствовали следующие представители членов:

г-н Р. Аязи (Афганистан)

г-н Х.А. Карранса (Эквадор)

г-н М. Мелла (Алжир)

г-н А.Г. Азеффа (Эфиопия)

г-н Х.О. Инфанте (Аргентина)

г-н В. Шаран (Индия)

г-жа Н. Файштритцер (Австрия)

г-н Р. Раджасекар (Новая Зеландия)

г-н Э. Робинсон (Канада)

г-жа С.Е Гридер (Швейцария)

г-н Цзинюань Ся (Китай)

Е.П. К.А. аль-Аква (Йемен)

3. Председатель проинформировал Комитет, что на этой сессии г-на Эрика Робинсона на посту представителя Канады будет замещать г-жа Дебра Прайс. Документ с краткой информацией о профессиональной квалификации замещающих представителей размещен на веб-сайте руководящих и уставных органов ФАО: www.fao.org/unfao/govbodies/gsbhome/programme-committee/ru/.
4. Комитет по программе выразил солидарность с народом и правительством Филиппин, пострадавших от опустошительного тайфуна Хайянь, унесшего жизни многих людей.

Выборы заместителя Председателя на 2013 год

5. Комитет единогласно постановил переизбрать заместителем Председателя на 2013 календарный год г-на Густаво Инфанте.

Корректировка Программы работы и бюджета на 2014-2015 годы¹

6. Комитет положительно воспринял корректировку Программы работы и бюджета (ПРБ) на 2014-2015 годы, отметив, что она полностью и точно отражает решения и поручения 38-й сессии Конференции.
7. Комитет выразил удовлетворение по поводу того, что в соответствии с указанием Конференции выполнить программу работы в полном объеме и при минимальных затратах были изысканы возможности обеспечить экономию бюджетных средств.
8. Комитет с удовлетворением отметил ход подготовки матрицы результатов и плана работы по реализации, мониторингу и оценке ССП на 2014-2017 годы и ПРБ на 2014-2015 годы. Признавая всю полноту административных полномочий Генерального директора и внутреннюю руководящую роль Совета по мониторингу программ (СМП), Комитет:
 - а) подчеркнул важность деятельности Организации, направленной на создание общественных благ глобального характера, а также важность Программы технического сотрудничества;

¹ CL 148/3

- b) поддержал предложение обратить повышенное внимание на деятельность ФАО в области статистики и повысить качество статистики, отражающей положение с голодом в мире;
- c) отметил прогресс в плане повышения значимости таких "сквозных" тем, как гендерная проблематика и управление, а также подчеркнул важность разбивки по гендерному признаку данных показателей по всем стратегическим целям;
- d) поддержал пять изложенных в документе руководящих принципов определения, приоритизации и формулирования итогов;
- e) приветствовал разработку схемы, определяющей области, требующие и не требующие повышенного внимания, и призвал продолжить работу по определению таких областей;
- f) напомнил о важности установления отношений с внешними партнерами для успешного выполнения программы работы, в частности с правительствами государств-членов и с другими многосторонними организациями и учреждениями системы ООН, включая расположенные в Риме учреждения;
- g) признал, что концепция механизма мониторинга и оценки является в принципе вполне здоровой, хотя и сложной для реализации, и выразил надежду, что этот механизм позволит эффективно замерять ход выполнения программы работы;
- h) напомнив о необходимости четкого определения показателей и увязки итогов и показателей, поручил представить на 148-й сессии Совета записку с дополнительной информацией по данному процессу и методике разработки показателей, оформив ее в виде обновления к Приложению 5 документа CL 148/3.

9. Кроме того, Комитет:

- a) рекомендовал Совету утвердить пересмотренное штатное расписание должностей, финансируемых за счет бюджета;
- b) рекомендовал Совету утвердить перераспределение чистых ассигнований между разделами бюджета в соответствии с положениями документа;
- c) отметил, что по итогам планирования работы, а также за счет использования наиболее эффективных и действенных форм и методов реализации намеченных мероприятий в течение двухгодичного периода может возникнуть необходимость дополнительного внутрибюджетного перераспределения ресурсов. В данном контексте Комитет напомнил, что перераспределение средств внутри разделов и между ними, необходимое для осуществления ПРБ в течение двухгодичного периода, должно производиться в соответствии с Финансовым положением 4.5.

Деятельность ФАО в области социальной защиты²

10. Комитет одобрил документ и отметил, что он соответствует поручению Конференции. Комитет:

- a) подчеркнул важность деятельности ФАО в области социальной защиты для достижения ее целей, связанных с обеспечением продовольственной безопасности и сокращением масштабов голода, а также в связи с ее деятельностью в области питания, развития сельского хозяйства и сельских районов;
- b) признал, что работа в области социальной защиты относится к числу официальных приоритетов Организации и требует соответствующего ресурсного обеспечения;
- c) призвал Организацию формировать собственный экспертный потенциал в области социальной защиты для обеспечения синергетического взаимодействия с учетом своих технических возможностей и сравнительных преимуществ в сфере питания, развития сельского хозяйства и сельских районов, с тем чтобы иметь возможность оказывать государствам-членам консультативную помощь по вопросам политики и осуществлять с ними техническое сотрудничество, в частности в интересах сельской бедноты;

² CL 148/12

- d) особо отметил необходимость сотрудничества в сфере социальной защиты с правительствами государств-членов, внешними партнерами и другими учреждениями системы ООН, включая обмен знаниями и ознакомление с опытом.

Оценка регионального и субрегиональных отделений ФАО для Африки³

11. Комитет отметил, что оценка была проведена на высоком уровне, и согласился с ответом руководства. Комитет:

- a) высоко оценив предпринимаемые усилия, призвал продолжить работу по децентрализации с целью расширения прав и возможностей децентрализованных отделений наряду с созданием действенной системы мониторинга и отчетности в Африканском регионе и в целом по сети децентрализованных подразделений;
- b) подчеркнул необходимость осуществления усилий на всех уровнях, с тем чтобы ФАО могла действовать как единое целое при полном участии правительств государств-членов;
- c) отметил важность точного понимания и доведения до всех заинтересованных сторон функций и полномочий различных структур Организации;
- d) выразил мнение, что наращивание потенциала, надлежащее кадровое обеспечение, а также периодическая оценка и корректировка штатного расписания являются важными элементами обеспечения полного и эффективного выполнения программ;
- e) приветствовал успешное использование партнерских отношений, о которых говорилось в результатах оценки, и призвал еще внимательнее относиться к этому вопросу, включая партнерские отношения с региональными организациями, национальными учреждениями, частным сектором и организациями гражданского общества;
- f) подчеркнул важность учета гендерной проблематики;
- g) призвал продолжить усилия по ускорению оценки и утверждения проектов ПТС;
- h) предложил, чтобы роль Центра совместных служб была предметом надлежащей оценки на региональном уровне;
- i) предложил включать в основные повестки дня соответствующих региональных конференций рассмотрение докладов по итогам проводимых в регионах оценок.

Оценка роли и работы ФАО по снижению опасности стихийных бедствий в Азии, а также в Латинской Америке и Карибском бассейне⁴

12. Комитет положительно оценил эту своевременную оценку и ответ руководства. Комитет полагает, что ФАО следует сформировать целостный подход к вопросам уменьшения опасности стихийных бедствий (УОСБ), инкорпорируя его в основную деятельность Организации, связанную с проблематикой развития, с целью ускорения реализации программ. Включение мер по УОСБ позволит повысить эффективность усилий, направленных на адаптацию к изменению климата и повышение устойчивости в рамках Стратегической цели 5 (СЦ5). Комитет:

- a) выразил мнение, что рекомендации, подготовленные по итогам этой оценки, применимы ко всей деятельности ФАО;
- b) признал важность наращивания потенциала, необходимого для борьбы с угрозой стихийных бедствий;
- c) рекомендовал ФАО установить стратегические партнерские отношения в интересах УОСБ, опираясь на свои относительные преимущества, такие как сетевой характер деятельности, технический опыт и базы статистических данных;
- d) рекомендовал ФАО встроить работу, связанную с УОСБ, в пересмотренную Стратегическую рамочную программу и стратегические цели, в частности в СЦ5;

³ PC 114/2; PC 114/2 Sup.1

⁴ PC 114/3; PC 114/3 Sup.1

- e) поддержал необходимость особо акцентировать внимание на гендерной проблематике во всей работе по УОСБ. Одним из аспектов этого является разбивка данных по гендерному признаку;
- f) предложил интегрировать работу по УОСБ в механизмы страновых программ;
- g) рекомендовал продолжать работу по УОСБ и учитывать сделанные выводы (например по результатам успешно проведенной работы, связанной с высокопатогенным птичьим гриппом H5N1);
- h) предложил представить через три года доклад о выполнении рекомендаций, подготовленных по итогам этой оценки.

Ход работы по найму директора Управления по оценке

13. Комитет был проинформирован, что в соответствии с рекомендацией комиссии по рассмотрению кандидатур в соответствии с Уставом Управления по оценке генеральный директор произвел назначение на должность директора Управления по оценке.

Выполнение рекомендаций по итогам оценки роли и работы ФАО в области питания⁵

14. Комитет выразил удовлетворение по поводу выполнения рекомендаций и отчетов о валидации оценки роли и работы ФАО в области питания. Комитет признал, что отчет о валидации дает четкое представление о том, как ФАО выполняет рекомендации по итогам проведенной оценки. Кроме того, Комитет:

- a) приветствовал назначение нового директора Отдела питания;
- b) высоко оценил тот факт, что ФАО интегрировала вопросы питания в Пересмотренную Стратегическую рамочную программу, а также в Программу работы и бюджет;
- c) призвал продолжить работу по достижению общего понимания вопросов питания и популяризации деятельности ФАО в области питания, в частности посредством коммуникационной стратегии, в т.ч. на страновом уровне;
- d) приветствовал активизацию работы в области питания на страновом уровне путем создания на региональном и субрегиональном уровне должностей специалистов по вопросам питания;
- e) призвал ФАО воспользоваться МКП-2⁶ и соответствующим подготовительным периодом для расширения работы в области питания, используя при этом преимущества и опыт ФАО;
- f) подтвердил важность партнерских отношений и выразил надежду на продолжение усилий в этом направлении;
- g) еще раз отметил важную связь между гендерной проблематикой и вопросами питания;
- h) поручил представить в 2015 году обновленную информацию по данному вопросу, включая информацию в отношении мероприятий, проведенных на национальном и региональном уровне, а также в отношении проблем, возникших при выполнении отдельных рекомендаций;
- i) предложил рассмотреть итоги таких мероприятий, как Конференция о роли лесов в обеспечении продовольственной безопасности и питания, 13-15 мая 2013 года, и Всемирный день продовольствия, посвященный теме "Устойчивые продовольственные системы как инструмент обеспечения продовольственной безопасности и питания", в 2013 году в свете деятельности Организации в области питания.

⁵ PC 114/4; PC 114/4 Sup.1

⁶ Вторая Международная конференция по вопросам питания (МКП-2)

Выполнение рекомендаций по итогам оценки роли и работы ФАО по гендерной проблематике и в области развития⁷

15. Комитет выразил удовлетворение по поводу выполнения рекомендаций и отчетов о валидации оценки роли и работы ФАО по гендерной проблематике и в области развития.

Комитет:

- a) приветствовал подход Генерального директора к гендерным вопросам, который был одобрен Конференцией;
- b) высоко оценил ход работу по интеграции гендерной проблематики в пересмотренную Стратегическую рамочную программу, в Программу работы и бюджет на 2014-2015 годы, а также включение специальных гендерных показателей во все стратегические цели;
- c) признал работу по гендерной проблематике, проводимую ФАО с внешними партнерами, в т.ч. с расположенными в Риме учреждениями, а также участие в инициированном структурой "ООН-женщины" проекте "Расширение экономических прав и возможностей сельских женщин";
- d) отметил необходимость активизации работы по выполнению внутри Организации рекомендаций по итогам оценки, в частности необходимость расширения возможностей в гендерной сфере и обеспечение в ФАО гендерного баланса на всех уровнях;
- e) подчеркнул необходимость популяризации работы ФАО по гендерной проблематике;
- f) особо отметил важность создания надлежащего механизма отчетности;
- g) поручил регулярно информировать его и представить в 2015 году официальный доклад о положении дел в этой области.

16. Комитет поручил в будущем не включать в отчеты о валидации какие-либо предложения или рекомендации.

Многолетняя программа работы (МПР) Комитета⁸

17. Комитет рассмотрел подготовленный Председателем проект своей *Многолетней программы работы (МПР)* на период с июля 2013 года по июнь 2015 года. Утвержденная МПР на 2013-2015 годы приводится в Приложении 1.

Вопросы для обсуждения на следующей сессии, сроки и место ее проведения

18. Комитет был проинформирован, что его 115-ю сессию планируется провести в Риме 26-30 мая 2014 года.

Разное

19. По этому пункту повестки дня обсуждения не было.

⁷ PC 114/5; PC 114/5 Sup.1

⁸ PC 114/6

Приложение 1: Многолетняя программа работы (МПР) на период с июля 2013 года по июнь 2015 года

Основная цель Комитета по программе

Комитет по программе призван формировать прочную аналитическую базу для обоснованного, своевременного, последовательного, эффективного и действенного принятия решений Советом ФАО. Основой рекомендаций Комитета являются пересмотренная Стратегическая рамочная программа⁹ и утвержденные Среднесрочный план (ССП) и Программа работы и бюджет Организации.

Результаты

Планирование программы и определение приоритетных направлений работы

A.1) Результат: рекомендации Комитета по программе в отношении приоритетов признаны полезными и утверждены Советом.

A.2) Индикаторы и целевые показатели:

- a) рекомендации Комитета по программе в отношении приоритетов утверждены Советом;
- b) рекомендации Комитета по программе в отношении Стратегической рамочной программы и Среднесрочного плана, а также Программы работы и бюджета утверждены Советом;
- c) методы работы Комитет усовершенствованы с учетом решений, принятых Советом в связи с его рекомендациями.

A.3) Итоги: ясные, четкие и основанные на консенсусе рекомендации Совету.

A.4) Мероприятия:

- a) анализ предложенных приоритетов с учетом докладов о работе региональных конференций и технических комитетов, а также сделанных выводов, наличия ресурсов и рекомендаций по итогам оценки;
- b) анализ Стратегической рамочной программы (раз в четыре года);
- c) анализ предложенного Среднесрочного плана на предмет его соответствия Стратегической рамочной программе и учета выводов, сделанных по результатам предыдущего двухгодичного периода;
- d) анализ предложенной двухлетней Программы работы и бюджета, включая предложения и распределение ресурсов между отдельными стратегическими целями, "сквозные" темы и направления технической деятельности Организации.

Методы работы:

- a) неофициальные консультации с заместителями Генерального директора, помощниками Генерального директора (ПГД), координаторами стратегических целей и другими ключевыми сотрудниками Секретариата;
- b) тесное сотрудничество с Независимым председателем Совета;
- c) тесное сотрудничество с Финансовым комитетом по вопросам синергетического взаимодействия и недопущения дублирования;
- d) стандартизированный подход к получению и анализу рекомендаций технических комитетов и региональных конференций.

Ориентированный на результат мониторинг осуществления программы

B.1) Результат: рекомендации и решения Совета, касающиеся выполнения программы работы, отражают рекомендаций Комитета по программе.

B.2) Индикаторы и целевые показатели:

- a) рекомендации Комитета в отношении корректировки ПРБ одобрены Советом;

⁹ С 2013/7

- b) рекомендации Комитета в отношении распределения внебюджетных ресурсов и распоряжения ими одобрены Советом;
- c) методы работы Комитет усовершенствованы с учетом решений, принятых Советом в связи с его рекомендациями.

В.3) Итоги: ясные, четкие и основанные на консенсусе рекомендации Совету.

В.4) Мероприятия:

- ежегодный обзор хода осуществления ПРБ и предложений по его корректировке, включая:
 - a) обоснование программной корректировки ПРБ;
 - b) анализ распределения совокупных бюджетных ресурсов из всех источников финансирования и распоряжения ими;
 - c) анализ распределения внебюджетных ресурсов и распоряжения ими согласно пересмотренной Стратегической рамочной программы и с учетом механизмов страновых программ и объединения мероприятий, а также соответствующих международных инициатив, таких как Парижская декларация по повышению эффективности внешней помощи, Аккрская программа действий, Пусанская декларация, Рио+20 и Повестка дня ООН на период после 2015 года;
- обзор двухгодичного доклада об осуществлении программы (ДОП) и выводов, сделанных для подготовки последующих ПРБ.

В.5) Методы работы:

- a) тесное сотрудничество с Финансовым комитетом по вопросам синергетического взаимодействия и недопущения дублирования.

Оценка

С.1) Результаты:

- a) планы и графики проведения оценки ориентированы на вопросы, имеющие стратегическое значение для достижения стратегических целей Организации;
- b) рекомендации по проведению оценки встроены в процесс выполнения; стратегической рамочной программы, а также в новые меры политики и стратегии;
- c) деятельность по оценке отражает передовой опыт и нормы и стандарты ЮНЕГ.

С.2) Индикаторы и целевые показатели:

- a) все согласованные рекомендации выполнены руководством с последующим информированием Комитета по программе;
- b) рекомендации по проведению оценки практически осуществимы, должным образом обеспечены ресурсами и согласуются с другими рекомендациями, подготовленными по итогам оценочных и надзорных мероприятий;
- c) деятельность по оценке отражает нормы и стандарты ЮНЕГ.

С.3) Итоги: ясные, четкие и основанные на консенсусе рекомендации Комитета по программе.

С.4) Мероприятия:

- a) постоянный анализ Устава Управления ФАО по оценке;
- b) анализ и утверждение текущего плана работы по оценке стратегии и программ с упором на:
 - стратегические вопросы
 - сбалансированность тем и типов оценки
 - географическую сбалансированность охватываемых регионов
 - проведение целевых совместных оценок с другими организациями
 - обязательное наличие обратной связи в процессе оценки разрабатываемых программ и их выполнения
 - определение достаточности ресурсов, выделяемых на проведение оценки

- c) надзор за выполнением рекомендаций по результатам оценки;
- d) обзор отдельных мероприятий по оценке;
- e) проведение раз в два года независимого обзора методов проведения оценки (2016 и 2018 годы) и проведение раз в шесть лет независимой оценки работы подразделения по оценке (2016 год).

C.5) Методы работы:

- a) тесные контакты с Управлением по оценке, руководством и заинтересованными подразделениями.

Совершенствование методов работы Комитета по программе и повышение ее эффективности

D.1) Результаты: Комитет по программе работает инициативно с привлечением всех заинтересованных сторон, являясь реальным консультантом для Совета, а также выступая в качестве платформы для достижения более полного понимания озабоченностей членов и учета этих озабоченностей в работе Организации.

D.2) Индикаторы и целевые показатели:

- a) повестка дня заседаний посвящена нескольким стратегическим вопросам;
- b) технические рекомендации Комитета по программе обеспечены региональным консенсусом;
- c) документы Комитета по программе доступны на языках организации не позднее, чем за две недели до начала каждой сессии Комитета;
- d) эффективное использование имеющихся ресурсов и оптимальное применение инновационных инструментов, в частности технологий на базе сети Интернет и аудио-визуальных технологий;
- e) сжатые, актуальные и информативные доклады Совету.

D.3) Итоги: ясные, четкие и основанные на консенсусе рекомендации Совету.

D.4) Мероприятия:

- a) подготовка Многолетней программы работы Комитета по программе;
- b) доклад о Многолетней программе работы по итогам двухгодичного периода.

D.5) Методы работы:

- a) неофициальные консультации по Многолетней программе работы Комитета;
- b) консультации со стратегическими группами по основным стратегическим вопросам;
- c) четко определенный региональными группами мандат для членов Комитета по программе;
- d) тесное сотрудничество с Независимым председателем Совета;
- e) тесное сотрудничество со всеми руководящими органами;
- f) подключение на раннем этапе к подготовке ССП и ПРБ, а также ко всем мероприятиям по пересмотру Стратегической рамочной программы;
- g) своевременное представление документов на языках Организации;
- h) взаимодействие с руководящими сотрудниками ФАО, отвечающими за вопросы, относящиеся к кругу ведения Комитета по программе;
- i) открытые заседания с участием наблюдателей без права выступления от членов и сотрудников, отвечающих за вопросы, вынесенные на обсуждение Комитета по программе.